

Euroopan unionin virallinen lehti

C 60



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

 57. vuosikerta
1. maaliskuuta 2014

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
II <i>Tiedonannot</i>		
EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT		
Euroopan komissio		
2014/C 60/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.7124 – CPPIB/INTU/Parque Principado) ⁽¹⁾	1
IV <i>Tiedotteet</i>		
EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET		
Euroopan komissio		
2014/C 60/02	Euron kurssi	2
2014/C 60/03	Keskittymiä käsittelevä neuvoo-antava komitea 13. toukokuuta 2013 – Asia COMP/M.6690 – Syniverse/Mach – Esittelijä: Ranska	3
2014/C 60/04	Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus – Syniverse/Mach (COMP/M.6690) ...	5

FI

Hinta:
3 EUR

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

2014/C 60/05

Tiivistelmä komission päätöksestä, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013, keskittymän julistamisesta sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi (Asia COMP/M.6690 – Syniverse/Mach) (tiedoksiannettu numerolla C(2013) 3114) ⁽¹⁾

7

V Ilmoitukset

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2014/C 60/06

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.7165 – GVI/LBEIP/OHL/Phunciona) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾

17



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen
(Asia COMP/M.7124 – CPPIB/INTU/Parque Principado)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2014/C 60/01)

Komissio päätti 25 päivänä helmikuuta 2014 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen yhteismarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla:

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) asiakirjanumerolla 32014M7124. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

28. helmikuuta 2014

(2014/C 60/02)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,3813	CAD	Kanadan dollaria	1,5357
JPY	Japanin jeniä	140,63	HKD	Hongkongin dollaria	10,7172
DKK	Tanskan kruunua	7,4625	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6400
GBP	Englannin puntaa	0,82625	SGD	Singaporen dollaria	1,7487
SEK	Ruotsin kruunua	8,8525	KRW	Etelä-Korean wonia	1 473,27
CHF	Sveitsin frangia	1,2153	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,7584
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	8,4882
NOK	Norjan kruunua	8,2750	HRK	Kroatian kunaa	7,6493
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	16 038,85
CZK	Tšekin korunaa	27,344	MYR	Malesian ringgitiä	4,5265
HUF	Unkarin forinttia	310,45	PHP	Filippiinien pesoa	61,674
LTL	Liettuan litiä	3,4528	RUB	Venäjän ruplaa	49,9431
PLN	Puolan zlotya	4,1676	THB	Thaimaan bahtia	45,068
RON	Romanian leuta	4,5018	BRL	Brasilian realia	3,2120
TRY	Turkin liiraa	3,0555	MXN	Meksikon pesoa	18,3091
AUD	Australian dollaria	1,5414	INR	Intian rupiaa	85,3056

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Keskittymiä käsittelevä neuvoa-antava komitea**13. toukokuuta 2013****Asia COMP/M.6690 – Syniverse/Mach****Esittelijä: Ranska**

(2014/C 60/03)

1. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa yhtä mieltä siitä, että ilmoitettu toimenpide muodostaa sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun keskittymän.
2. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että ilmoitetulla toimenpiteellä on EU:n laajuinen ulottuvuus sen jälkeen kun asian käsittely on siirretty sulautuma-asetuksen 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
3. Neuvoa-antava komitea yhtyy komission päätösluonnoksessa esittämiin merkityksellisten tuote- ja maantieteellisten markkinoiden määritelmiin.
4. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä erityisesti siitä, että
 - GSM:n verkkovierailuihin liittyvän datan ulkoistetut selvityspalvelut muodostavat merkitykselliset tuotemarkkinat,
 - ulkoistetut, lähes reaaliaikaisten verkkovierailutietojen vaihtoa (*Near Real-Time Roaming Data Exchange*, NRTRDE) koskevat palvelut muodostavat merkitykselliset tuotemarkkinat, mutta voidaan jättää avoimeksi, muodostavatko ne osan laajempia datan selvityspalvelujen markkinoita,
 - datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoiden tarkka maantieteellinen laajuus, toisin sanoen se, onko kyse ETA-alueen laajuisista vai maailmanlaajuisista markkinoista, voidaan jättää avoimeksi, koska kilpailuvaikutusten arviointi ei muuttuisi kummankaan vaihtoehtona olevan markkinoiden määritelmän perusteella,
 - i) maksujen selvityspalvelujen, ii) A2P- (*application-to-person*) ja P2P (*person-to-person*) -palvelujen sekä iii) verkkovierailujen selvittelykeskuspalvelujen tarkat tuote- ja maantieteellisten markkinoiden määritelmät voidaan jättää avoimeksi arvioitaessa ilmoitettua toimenpidettä, sillä mistään markkinoiden määritelmästä ei aiheudu kilpailuongelmia.
5. Neuvoa-antava komitea yhtyy komission arvioon, jonka mukaan ilmoitettu toimenpide ei todennäköisesti aiheuttaisi koordinoimattomia horisontaalisia vaikutuksia, jotka estäisivät olennaisesti tehokasta kilpailua i) maksujen selvityspalvelujen, ii) A2P- ja P2P-palvelujen tai iii) verkkovierailujen selvittelykeskuspalvelujen markkinoilla.
6. Neuvoa-antava komitea yhtyy komission arvioon, jonka mukaan ilmoitettu toimenpide, sellaisena kuin ilmoituksen tekijä sitä alun perin ehdotti, todennäköisesti aiheuttaisi koordinoimattomia horisontaalisia vaikutuksia, jotka estäisivät olennaisesti tehokasta kilpailua datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoilla.
7. Neuvoa-antava komitea yhtyy komission arvioon, jonka mukaan ilmoitettu toimenpide ei todennäköisesti aiheuta vertikaalisia vaikutuksia, jotka johtaisivat tehokkaan kilpailun olennaiseen estymiseen verkkovierailujen selvittelykeskuspalvelujen markkinoilla.
8. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että osapuolten, myös etukäteisostajan, ehdottamalla korjaustoimenpiteillä, joilla puututaan horisontaalisiin kilpailuongelmiin datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoilla, ratkaistaan mahdolliset ongelmat, jotka liittyvät monialakeskittymälle tunnusomaisiin vaikutuksiin muilla alaan liittyvillä markkinoilla.
9. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että etukäteisostajaa tarvitaan, kun otetaan huomioon luovutettavan liiketoiminnan toteuttamiseen liittyvät riskit.
10. Neuvoa-antava komitea on yhtä mieltä komission kanssa siitä, että ilmoituksen tekijän 19. huhtikuuta 2013 tarjoamat lopulliset sitoumukset poistavat komission havaitsemat kilpailuongelmat datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoilla.
11. Neuvoa-antava komitea on samaa mieltä komission kanssa siitä, että ilmoitettu toimenpide ei todennäköisesti olennaisesti estä tehokasta kilpailua sisämarkkinoilla tai niiden merkittävällä osalla, jos lopullisia sitoumuksia noudatetaan kokonaisuudessaan.

12. Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että ilmoitetun toimenpiteen on tämän johdosta katsottava soveltuvan sulautuma-asetuksen 2 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 2 kohdan nojalla sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen 57 artiklan nojalla ETA-sopimuksen toimintaan.
-

Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus ⁽¹⁾**Syniverse/Mach****(COMP/M.6690)**

(2014/C 60/04)

I TAUSTA

1. Euroopan komissio vastaanotti 16. marraskuuta 2012 sulautuma-asetuksen ⁽²⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla Syniverse Holdings, Inc. hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yksinomaisen määräysvallan yhtiössä WP Roaming III Sàrl (Mach) ⁽³⁾.
2. Ehdotetulla toimenpiteellä ei ole sulautuma-asetuksen 1 artiklassa tarkoitettua EU:n laajuista ulottuvuutta. Sen käsittely kuitenkin siirrettiin komissiolle ilmoituksen tekijän pyynnöstä sulautuma-asetuksen 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.
3. Komissio aloitti sulautuma-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisen menettelyn 20. joulukuuta 2012. Ilmoituksen tekijälle annettiin oikeus tutustua muihin kuin luottamuksellisiin versioihin eräistä keskeisistä asiakirjoista ensimmäisen vaiheen tutkimuksen aikana 21. joulukuuta 2012.

II MENETTELY**Väitetiedoksianto**

4. Komissio antoi 5. maaliskuuta 2013 väitetiedoksiannon sulautuma-asetuksen 18 artiklan mukaisesti.
5. Väitetiedoksiannossa komissio esitti alustavana päätelmänään, että ehdotettu yrityskauppa aiheuttaisi kilpailuongelmia i) verkkovierailutietojen selvityspalvelujen markkinoilla kaikkialla maailmassa, myös ETA-alueella, ja ii) lähes reaaliaikaisten verkkovierailutietojen vaihtoa (*Near Real-Time Roaming Data Exchange*, NRTRDE) koskevien palvelujen markkinoilla kaikkialla maailmassa, myös ETA-alueella. Sama päätelmä tehtiin alustavasti jälkimmäisten markkinoiden osalta, jos markkinat määriteltiin laajemmin eli kattamaan NRTRDE-palvelut ja datan selvityspalveluista peräisin olevat tietovirrat.
6. Ilmoituksen tekijä vastasi väitetiedoksiantoon 19. maaliskuuta 2013. Ilmoituksen tekijä ei pyytänyt suullista kuulemistä.

Tutustuminen asiakirjoihin

7. Ilmoituksen tekijälle annettiin mahdollisuus tutustua asiakirjoihin CD-ROMeilla, jotka se vastaanotti 6. maaliskuuta 2013, 11. huhtikuuta 2013 ja 7. toukokuuta 2013.

Kolmannet osapuolet

8. Yksi sulautuman osapuolten kilpailija, Transaction Network Services Inc., sekä kaksi niiden asiakasta, Deutsche Telekom AG ja Belgacom ⁽⁴⁾, osoittivat, että niillä oli asiassa sulautuma-asetuksen 18 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu riittävä etu, joten niillä oli oikeus tulla kuulluiksi kolmansina osapuolina. Ne saivat tiedon menettelyn luonteesta ja kohteesta ja niille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksensa.

⁽¹⁾ Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan tehtävästä ja toimivaltuuksista tietyissä kilpailuasioita koskevissa menettelyissä 13 päivänä lokakuuta 2011 annetun Euroopan komission puheenjohtajan päätöksen 2011/695/EU 16 ja 17 artiklan mukaisesti (EUVL L 275, 20.10.2011, s. 29).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 139/2004, annettu 20 päivänä tammikuuta 2004, yrityskeskittymien valvonnasta (sulautuma-asetus), (EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1).

⁽³⁾ Liiketoimi ei kata Evenex ApS:n hankintaa eikä sen kokonaan omistaman tytäryhtiön Evenex AS:n hankintaa.

⁽⁴⁾ Päätös sisälsi lisäksi yrityksen Belgacom International Carrier Services.

Sitoumukset

9. Poistaakseen väitetiedoksiannossa esitetyt kilpailuongelmat ilmoituksen tekijä toimitti komissiolle 11. maaliskuuta 2013 sitoumuksia. Komission mukaan sitoumukset eivät olleet riittäviä sulautumasta aiheutuvien kilpailuongelmien ratkaisemiseksi.
10. Ilmoituksen tekijä toimitti komissiolle 26. maaliskuuta 2013 tarkistetut sitoumukset. Komissio aloitti tarkistettuja sitoumuksia koskevan markkinaselvityksen ja totesi, että sitoumuksia on parannettava kilpailuongelmien ratkaisemiseksi.
11. Ilmoituksen tekijä toimitti komissiolle 19. huhtikuuta 2013 lopulliset sitoumukset, joiden mukaan Mach luopuu verkkovierailutietojen selvityspalveluihin ja NRTRDE-palveluihin liittyvästä liiketoiminnasta ETA-alueella. Lopullisiin sitoumuksiin sovellettiin useita ehtoja ja velvoitteita, erityisesti sisällyttämällä niihin tiettyjä ostajaa koskevia vaatimuksia ja etukäteisostajaa koskeva lauseke. Komissio katsoi, että lopullisten sitoumusten ansiosta kilpailuongelmat poistuvat verkkovierailutietojen selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoilta.

III PÄÄTÖSLUONNOS

12. Katson, että päätösluonnos koskee ainoastaan niitä väitteitä, joiden osalta sulautuman osapuolille on annettu mahdollisuus esittää omat näkemyksensä.

IV PÄÄTELMÄT

13. Päätelmäni on, että kaikilla osapuolilla on ollut tässä asiassa mahdollisuus käyttää tehokkaasti menettelyllisiä oikeuksiaan.

Brysselissä 21 päivänä toukokuuta 2013.

Michael ALBERS

**Tiivistelmä komission päätöksestä,
annettu 29 päivänä toukokuuta 2013,
keskittymän julistamisesta sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi
(Asia COMP/M.6690 – Syniverse/Mach)
(tiedoksiannettu numerolla C(2013) 3114)
(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2014/C 60/05)**

Komissio antoi 29 päivänä toukokuuta 2013 päätöksen sulautuma-asiassa yrityskeskittymien valvonnasta 20 päivänä tammikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan nojalla. Päätöksen koko teksti, josta on poistettu luottamukselliset tiedot, on saatavilla todistusvoimaisella kielellä ja komission työkielillä kilpailun pääosaston verkkosivuilla osoitteessa: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. OSAPUOLET

- (1) Syniverse tarjoaa teknologiapalveluja televiestintäalan yrityksille maailmanlaajuisesti. Sen tärkeimpiin palveluihin kuuluvat verkkovierailuihin liittyvät datan ja maksujen selvityspalvelut, tekstiviestipalvelut ja numeron siirrettävyyttä koskevat ratkaisut, verkon merkinantoratkaisut, Internet-protokollaan (IP) liittyvät verkkopalvelut, puhelua ja dataverkkovierailujen järjestäminen sekä useat muut televiestintäyrityksiä palvelevat teknologiaratkaisut. Syniverson kotipaikka on Tampa Yhdysvalloissa, ja se on viime kädessä The Carlyle Group -sijoitusyhtiön määräysvallassa. Se palvelee asiakkaitaan Yhdysvalloissa, Saksassa ja Intiassa sijaitsevista tietokeskuksistaan käsin.
- (2) Myös Mach tarjoaa teknologiapalveluja televiestintäalan yrityksille maailmanlaajuisesti. Sen pääasiallisia palveluja ovat muun muassa datan ja maksujen selvityspalvelut, tekstiviestipalvelut, petostentorjuntaan ja tulojen suojaamiseen liittyvät palvelut, liiketoimintatiedon hallinta ja sisältöläskutuspalvelut. Machin kotipaikka on Luxemburgissa, ja se on tällä hetkellä Warburg Pincus, maailmanlaajuisesti toimivan pääomasijoitusyhtiön, määräysvallassa. Se palvelee asiakkaitaan Tanskassa ja Intiassa sijaitsevien laitealustan infrastruktuurien välityksellä.

II. TOIMENPIDE

- (3) Komissio vastaanotti 16 päivänä marraskuuta 2012 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004, jäljempänä 'sulautuma-asetus', 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla yritys Syniverse Holdings, Inc., jäljempänä 'Syniverse' tai 'ilmoituksen tekijä', hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yksinomaisen määräysvallan koko yrityksessä WP Roaming III Sàrl, jäljempänä 'Mach', lukuun ottamatta yritystä Evenex ApS ja sen kokonaan omistamaa tytäryhtiötä Evenex AS, jäljempänä 'Evenex-yhtiöt', ostamalla osakkeita (yrityksistä Syniverse ja Mach käytetään yhteisnimitystä 'osapuolet'). Ehdotetusta keskittymästä il-

moitettiin komissiolle sen jälkeen kun asia oli siirretty sen käsiteltäväksi sulautuma-asetuksen 4 artiklan 5 kohdan nojalla.

III. TIIVISTELMÄ

- (4) Tutkittuaan ilmoituksen alustavasti komissio teki 20 päivänä joulukuuta 2012 päätöksen, jäljempänä 'menettelyn aloittamispäätös', jossa se totesi toimenpiteen kuuluvan sulautuma-asetuksen soveltamisalaan, ilmaisi vakavia epäilyjä toimenpiteen soveltuvuudesta sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan ja jolla se aloitti asiassa sulautuma-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisen menettelyn.
- (5) Syniverselle lähetettiin sulautuma-asetuksen 18 artiklan mukainen väitetiedoksianto 5 päivänä maaliskuuta 2013. Syniverse vastasi väitetiedoksiantoon 19 päivänä maaliskuuta 2013.
- (6) Syniverse tarjosi 11 päivänä maaliskuuta 2013 sitoumuksia muuttaakseen ehdotetun keskittymän sisämarkkinoille soveltuvaksi. Näitä sitoumuksia muutettiin 26 päivänä maaliskuuta 2013, ja lopulliset muodolliset sitoumukset esitettiin komissiolle 19 päivänä huhtikuuta 2013, jäljempänä 'lopulliset sitoumukset'.
- (7) Neuvoa-antava komitea keskusteli päätösluonnoksesta 13 päivänä toukokuuta 2013 ja antoi myönteisen lausunnon.

IV. PERUSTELUT

- (8) Ehdotetussa keskittymässä on kyse kahden verkkovierailuihin liittyvien teknologioiden ja palvelujen johtavan tarjoajan yhdistymisestä. Näitä palveluja tarjotaan kahdelle pääasiakasryhmälle: matkaviestinverko-operaattoreille ja virtuaalisen matkaviestinverkon operaattoreille.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

- (9) Verkkovierailussa on kyse siitä, että kuluttaja kytkee ulkomailla matkustaessaan mobiililaitteensa toiseen matkaviestinverkkoon. Käyttäjä voi käyttää vierailuverkkoa puhelujen vastaanottamiseen ja soittamiseen, tekstiviestien vastaanottamiseen ja lähettämiseen sekä datan, kuten internetin stream-palvelujen, valokuvien ja videoiden lataamiseen ja siirtämiseen. Verkkovierailujen helpottamiseksi matkaviestinverkko-operaattorit tekevät kahdenvälisiä sopimuksia toisten matkaviestinverkko-operaattoreiden kanssa. Niiden ansiosta toisen operaattorin käyttäjät voivat vierailla sopimuskumppanin matkaviestinverkossa.
- (10) Osapuolet toimivat tuotantoketjun alkupään markkinoilla, joilla ne tarjoavat matkaviestinverkko-operaattoreille olennaisia verkkovierailuteknologioita ja -palveluja. Osapuolet ovat erityisesti verkkovierailuihin liittyvien datan selvityspalvelujen, lähes reaaliaikaiseen verkkovierailutietojen vaihtoon (*Near Real-Time Roaming Data Exchange*, NRTRDE) liittyvien palvelujen, jäljempänä 'NRTRDE-palvelut', ja maksujen selvityspalvelujen pääasialliset tarjoajat. Näiden palvelujen lisäksi osapuolet tarjoavat muita niihin läheisesti liittyviä palveluja, kuten verkkovierailutietojen selvityskeskuspalveluja (*hub*), liiketoimintatiedon hallintaratkaisuja sekä A2P- (*application-to-person*) ja P2P- (*person-to-person*) -tekstiviestipalveluja.
- (11) Matkaviestinverkko-operaattorit voidaan asiakkaina jaotella eri tyyppisiin niiden koon mukaan. Niiden joukosta voidaan erotella suuret (markkinatoimijat nimittävät niitä myös 1-tason operaattoreiksi), keskisuuret (2-tason) ja pienet (3-tason) operaattorit⁽²⁾. Näin ollen 1-tason matkaviestinverkko-operaattoreita ovat ennen kaikkea Deutsche Telekom, Orange, Vodafone ja Telefónica.

A. MERKITYKSELLISET TUOTEMARKKINAT

Datan selvityspalvelujen markkinat

- (12) Komissio päätelee aiempien havaintojensa mukaisesti⁽³⁾, että merkitykselliset tuotemarkkinat ehdotetun keskittymän vaikutuksen arvioimiseksi ovat GSM-verkkovierailuihin liittyvien datan ulkoistettujen selvityspalvelujen markkinat.

NRTRDE-markkinat

- (13) Komissio päätelee, että merkitykselliset tuotemarkkinat ehdotetun keskittymän vaikutuksen arvioimiseksi ovat ulkoistettujen NRTRDE-palvelujen markkinat, mutta kysymys siitä, ovatko ne osa laajempia markkinoita, jotka käsittävät datan selvityspalvelut, voidaan jättää avoimeksi.

Maksujen selvityspalvelujen markkinat

- (14) Ehdotetun keskittymän vaikutuksen arvioimisen osalta komissio päätelee, että merkitykselliset tuotemarkkinat voidaan jättää avoimiksi, koska ilmoitettu keskittymä ei aiheuta kilpailuongelmia mitään mahdollista markkinoiden määritelmää sovellettaessa.

⁽²⁾ Virtuaalisen matkaviestinverkon operaattoreiden markkina-asema tässä päätöksessä tarkasteltujen palvelujen tarjonnan osalta on verrattavissa tämän tyyppisiin matkaviestinverkko-operaattoreihin.

⁽³⁾ Asia COMP/M.4662 – *Syniverse/BSG*, johdanto-osan 18 ja 19 kapale.

A2P- ja P2P-palvelujen markkinat

- (15) Komissio katsoo, että nämä kaksi toimintaa muodostavat erilliset tuotemarkkinat eikä tuotemarkkinoiden määritelmästä ole tarpeen muodostaa sitovaa näkemystä, sillä mihinkään mahdolliseen tuotemarkkinoiden määritelmään ei liity kilpailuongelmia.

Verkkovierailujen selvittelykeskuspalvelujen markkinat

- (16) Komissio katsoo, ettei tuotemarkkinoiden määritelmästä ole tarpeen muodostaa sitovaa näkemystä, sillä mihinkään mahdolliseen tuotemarkkinoiden määritelmään ei liity kilpailuongelmia.

B. MERKITYKSELLISET MAANTIETEELLISET MARKKINAT

Datan selvityspalvelujen markkinat

- (17) Markkinatutkimus tukee ilmoituksen tekijän CO-lomakkeessa esittämää väitettä, jonka mukaan datan selvityspalvelujen markkinat ovat maantieteelliseltä ulottuvuudeltaan maailmanlaajuiset. Kysyntäpuolen osalta ylivoimainen enemmistö vastanneista asiakkaista vahvistaa lähettävänsä datan selvityspalveluja koskevat tarjouspyyntönsä maailmanlaajuisesti⁽⁴⁾. Jotkin asiakkaat ilmoittavat kuitenkin, että ne voivat harkita sopimuksen tekemistä ainoastaan ETA-alueella fyysisesti läsnä olevien datan selvityspalveluja tarjoavien yritysten kanssa⁽⁵⁾.
- (18) Sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen markkinaosuus olisi lähes (90–100) prosenttia (operaattorien lukumäärän perusteella⁽⁶⁾), minkä vuoksi sen markkina-asema olisi samanlainen sekä maailman että ETA-alueen tasolla. Tästä seuraa, että ehdotetun keskittymän soveltuvuutta sisämarkkinoille koskevan analyysin tulokset ovat samat molempia vaihtoehtoisia maantieteellisten markkinoiden määritelmiä sovellettaessa.
- (19) Tämän vuoksi komissio päätelee, että ehdotetun keskittymän vaikutuksen arvioimisen kannalta datan selvityspalvelujen markkinoiden tarkka maantieteellinen ulottuvuus voidaan jättää avoimeksi.

NRTRDE-markkinat

- (20) Riippumatta siitä, ovatko markkinat maailmanlaajuiset vai ETA-alueen laajuiset, sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen asema NRTRDE-palvelujen tarjoajana olisi lähes samanlainen. Sen markkinaosuus sekä maailmanlaajuisella että ETA-alueen tasolla olisi lähellä (90–100)

⁽⁴⁾ Ks. vastaukset kysymykseen 7 matkaviestinverkko-operaattoreille osoitetussa kyselylomakkeessa Q1 (vaihe I) ja kysymykseen 10 virtuaalisen matkaviestinverkon operaattoreille osoitetussa kyselylomakkeessa Q2 (vaihe I).

⁽⁵⁾ Ks. vastaukset kysymykseen 8 matkaviestinverkko-operaattoreille osoitetussa kyselylomakkeessa Q1 (vaihe I) ja kysymykseen 11 virtuaalisen matkaviestinverkon operaattoreille osoitetussa kyselylomakkeessa Q2 (vaihe I).

⁽⁶⁾ Lisätietoja operaattoreiden lukumäärään ja tuloihin perustuvista markkina-osuuksista päätöksen johdanto-osan 159, 166 ja 167 kapaleessa. Arviot markkinaosuuksista vuonna 2012.

prosenttia (operaattoreiden lukumäärän perusteella ⁽⁷⁾). Ehdotetun keskittymän jälkeen jäljelle jäisi molemmilla tasoilla ainoastaan pienempiä kilpailijoita. Tästä seuraa se, että ehdotetun liiketoimen soveltuvuutta sisämarkkinoille koskevan analyysin tulokset ovat samat molempia vaihtoehtoisia maantieteellisten markkinoiden määrittelyä sovellettaessa. Sen vuoksi NRTRDE-markkinoiden tarkka maantieteellinen ulottuvuus voidaan jättää tässä vaiheessa avoimeksi.

Maksujen selvityspalvelujen markkinat

- (21) Sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen markkinaosuus olisi maailmanlaajuisella tasolla hiukan yli (80–90) prosenttia, kun taas ETA-alueen tasolla se olisi lähes (70–80) prosenttia (molemmat luvut operaattorien lukumäärän perusteella) ⁽⁸⁾. Molemmilla tasoilla jäljelle jäisi pienempiä kilpailijoita.
- (22) Jos maksujen sisäisesti järjestetyt selvityspalvelut katsotaan osaksi merkityksellisiä markkinoita, vaikutusalaan kuuluvat markkinat olisivat niin ikään sekä ETA-alueen että koko maailman laajuiset, vaikkakin markkinaosuudet olisivat alhaisempia ((30–40) prosenttia ETA-alueen markkinoilla ja (60–70) prosenttia maailmanlaajuisesti) ⁽⁹⁾. Myös tässä tapauksessa kilpailullinen arviointi olisi kuitenkin sama riippumatta maantieteellisten markkinoiden tarkasta määrittelmästä.
- (23) Tämän vuoksi komissio päättää, että ehdotetun keskittymän vaikutuksen arvioimisen kannalta markkinoiden tarkka maantieteellinen määrittely voidaan jättää avoimeksi.

A2P- ja P2P-palvelujen markkinat

- (24) Markkinatutkimus osoittaa, että markkinat voisivat olla ulottuvuudeltaan laajemmat, mahdollisesti maailmanlaajuiset. Maantieteellisten markkinoiden määrittely voidaan joka tapauksessa jättää avoimeksi.

Verkkovierailujen selvittelykeskuspalvelujen markkinat

- (25) Komissio päättää, että maantieteellisten markkinoiden määrittely voidaan jättää avoimeksi, koska mihinkään mahdolliseen maantieteellisten markkinoiden määrittelyyn ei liity kilpailuongelmia.

Muut asiaan liittyvät markkinat

- (26) Niiden alojen lisäksi, joilla osapuolilla on päällekkäisiä toimintoja, ne toimivat useilla asiaan liittyvillä aloilla, joilla ei esiinny horisontaalista päällekkäisyyttä. Niihin kuuluvat muun muassa muut verkkovierailupalvelut (kuten selvityskeskusten ylläpitäminen ja CIBER-lisenssipalvelut), muut viestipalvelut (kuten MMS P2P -viestit, sekalaiset viestityspalvelut, valokuvien tallennussovellukset internetissä ja videoviestipalvelut), tietyt liiketoimintatietojen -analyysipalvelut, muut palvelut (kuten suora operaattorilaskutus ja valmiskäytös) sekä verkkopalvelut (kuten verkkoratkaisut ja numeron siirrettävyyttä koskevat ratkaisut).
- (27) Edellä mainitut toiminnot kuuluvat eri markkinoille kuin datan selvityspalvelut, NRTRDE-palvelut ja maksujen sel-

vityspalvelut. Mitkään näistä toiminnoista eivät ole komission arvioinnin kannalta vaikutusalaan kuuluvia horisontaalisia tai vertikaalisia markkinoita.

- (28) Komissio katsoo, että kaikkien toisiinsa läheisesti liittyvien markkinoiden tarkka määrittely voidaan jättää avoimeksi, koska tämän liiketoimen perusteella mahdollisesti syntyvät monialakeskittymälle tunnusomaiset vaikutukset korjaantuvat osapuolten tarjoamien korjaustoimenpiteiden myötä (kuten VI jaksossa selostetaan).

C. KILPAILUVAIKUTUSTEN ARVIOINTI

Kilpailuympäristö

- (29) Edellä kuvattujen palvelujen tarjonnan markkinoille on tyypillistä, että niillä toimii muutama erikoistunut palveluntarjoaja, jotka yleensä tarjoavat matkaviestinverkkoperaattoreille kaikki verkkovierailuihin liittyvät palvelut ja teknologiat.
- (30) Osapuolten ohella näiden palvelujen tärkeimpiä tarjoajia ovat Comfone, Nextgen, TNS, ARCH ja EDCH.

1. Horisontaaliset yksipuoliset vaikutukset datan selvityspalvelujen markkinoilla

Johdanto

- (31) Komission arvioinnista käy ilmi, että 1) osapuolten yhteenlasketut markkinaosuudet ovat olleet hyvin korkeat jo usean vuoden ajan yhtäjaksoisesti; 2) sulautuvat yritykset käyvät kiivasta kilpailua toisiaan vastaan, ja niillä on datan selvityspalvelujen lisäksi vahva valikoima myös muita tuotteita ja/tai palveluja; 3) on epätodennäköistä, että kilpailijat pystyvät riittävällä tavalla haastamaan osapuolten aseman liiketoimen jälkeen; 4) ehdotetun liiketoimen todennäköisenä seurauksena on datan selvityspalvelujen laadun heikkeneminen ja/tai hintojen nousu; 5) asiakkailta ei ole riittävästi tasapainottavaa neuvotteluvaihtoehtoa; 6) markkinoille pääsyn esteiden vuoksi uuden kilpailijan tulo markkinoille ei ole todennäköistä.

Sulautuman tuloksena syntyvällä yrityksellä olisi hyvin suuri markkinaosuus

- (32) Syniverse ja Mach ovat tällä hetkellä ylivoimaisesti suurimmat datan selvityspalvelujen tarjoajat sekä maailmanlaajuisesti tarkasteltuna että ETA-alueella. Kummankin määräysvallassa on noin 40–50 prosenttia markkinoista, riippumatta markkinoiden maantieteellisestä ulottuvuudesta. Ehdotetun keskittymän jälkeen sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen markkinaosuus lähentelisi monopoliasemaa: se olisi (80–90) prosenttia sekä maailmanlaajuisesti että ETA-alueella.
- (33) ETA-alueen seuraavaksi suurimmalla kilpailijalla, Comfonella, on noin (0–5) prosentin markkinaosuus maailmanlaajuisesti ja (10–20) prosenttia ETA-alueella. EDCH:n markkinaosuus on maailmanlaajuisesti pieni, (5–10) prosenttia, ja ETA-alueella sillä on vain vähäinen merkitys ((0–5) prosentin markkinaosuus). ARCH ja TNS puolestaan eivät toimi ETA-alueella, ja maailmanlaajuisesti niillä on vain vähäinen merkitys.

⁽⁷⁾ Arviot markkinaosuuksista vuonna 2012.

⁽⁸⁾ Katso alaviite 7.

⁽⁹⁾ Katso alaviite 7.

Sulautuvat yritykset ovat toistensa kovimmat kilpailijat

- (34) Markkinatutkimuksensa perusteella komissio katsoo, että Syniverse ja Mach käyvät tällä hetkellä kiivasta keskinäistä kilpailua datan selvityspalvelujen markkinoilla. Sen sijaan muut palveluntarjoajat nähdään joko etäisinä kilpailijoina tai niitä ei oteta huomioon lainkaan. Tämä koskee suuria 1-tason matkaviestinverkko-operaattoreita, mutta myös useimpia 2- ja 3-tason matkaviestinverkko-operaattoreita, joita datan selvityspalvelujen tarjoajien on palveltava samanaikaisesti. Tämä päätelmä pätee riippumatta siitä, onko markkinoiden maantieteellinen ulottuvuus maailmanlaajuinen vai ETA-alueen laajuinen.

Asiakkaiden mahdollisuudet vaihtaa palveluntoimittajaa

- (35) Komissio katsoo, että asiakkailta, varsinkin 1-tason matkaviestinverkko-operaattoreilta mutta myös pienemmillä matkaviestinverkko-operaattoreilla, olisi vain vähäiset mahdollisuudet siirtyä käyttämään pienempiä vaihtoehtoisia toimittajia, koska nämä toimittajat eivät todennäköisesti pysty tarjoamaan palveluja riittävän luotettavasti. Lisäksi matkaviestinverkko-operaattoreille aiheutuisi todennäköisesti huomattavia riskejä ja kustannuksia niiden vaihtaessa pienempään datan selvityspalvelujen tarjoajaan. Tämä päätelmä pätee riippumatta siitä, onko markkinoiden maantieteellinen ulottuvuus maailmanlaajuinen vai ETA-alueen laajuinen.

Kilpailijoilla on rajallinen mahdollisuus lisätä tarjontaa, jos hinnat nousevat ja/tai laatu heikkenee

- (36) Datan selvityspalvelujen markkinoilta saadut aiemmat kokemukset osoittavat, että näiden markkinoiden luonnollinen kasvu on yleensä hidasta. Markkinatutkimuksesta kävi ilmi, että datan selvityspalvelujen tarjoajien on kasvaakseen lisättävä resurssiaan laitteiston, ohjelmiston, henkilöstön sekä sopimuskannan osalta.
- (37) Komissio päätelee, etteivät kilpailijat todennäköisesti kasvata resurssiaan siinä määrin, että ne pystyisivät aiheuttamaan samanlaista kilpailupainetta kuin Mach tällä hetkellä suuntaa Syniverseä kohtaan. Tämä päätelmä pätee riippumatta siitä, onko markkinoiden maantieteellinen ulottuvuus maailmanlaajuinen vai ETA-alueen laajuinen.

Sulautuman todennäköiset vaikutukset: datan selvityspalvelujen laadun heikentyminen ja/tai hintojen nousu

- (38) Markkinatutkimuksessa kävi ilmi, että asiakkaat ovat yleisesti huolissaan ehdotetun sulautuman vaikutuksista datan selvityspalvelujen hintoihin ja laatuun.
- (39) Komissio päätelee, että sulautuma johtaa määrävän markkina-aseman syntyyn ja että sulautuman tuloksena osapuolet todennäköisesti vaikuttavat kielteisellä tavalla hintoihin ja/tai laatuun ilman että niille aiheutuu asiakkaiden menettämisen riskiä. Tämä päätelmä pätee riippumatta siitä, onko markkinoiden maantieteellinen ulottuvuus maailmanlaajuinen vai ETA-alueen laajuinen.

Tasapainottava neuvotteluvoima

- (40) Markkinatutkimuksen tulokset eivät vahvista sitä, että asiakkaat pystyisivät käyttämään riittävää tasapainottavaa neuvotteluvoimaa, jolla ne pystyisivät tasoitamaan ehdotetun keskittymän todennäköiset kielteiset vaikutukset. Ehdotetun sulautuman myötä asiakkailta häviäisivät mahdollisuudet kilpailuttaa näitä pääkilpailijoita toisiaan vastaan.

Toinen tasapainottava tekijä: markkinoille pääsy

- (41) Markkinatutkimuksessa ilmeni, että uusien markkinoille pyrkijöiden olisi ylitettävä lukuisia laajentumisen tiellä olevia esteitä. Markkinoille tulijan olisi ensinnäkin käynnistettävä datan selvityspalvelutoiminta, jotta se voisi ryhtyä tarjoamaan ensimmäisille asiakkailleen kyseisiä palveluja, mutta lisäksi sen olisi käynnistettävä muitakin palveluja, jotta se voisi kilpailla sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen kanssa samassa määrin kuin Mach kilpaillee Syniversen kanssa tällä hetkellä.
- (42) Näin ollen komissio ei pidä todennäköisenä, että uusia datan selvityspalvelujen tarjoajia voisi tulla markkinoille riittävässä laajuudessa ja oikeaan aikaan. Tämä päätelmä pätee riippumatta siitä, onko markkinoiden maantieteellinen ulottuvuus maailmanlaajuinen vai ETA-alueen laajuinen.

Päätelmät

- (43) Komissio katsoo, että ehdotettu keskittymä haittaisi olennaisesti tehokasta kilpailua GSM-verkkovierailuihin liittyvän datan selvityspalvelujen markkinoilla, riippumatta siitä, onko markkinoiden maantieteellinen ulottuvuus maailmanlaajuinen vai ETA-alueen laajuinen.

2. Horisontaaliset koordinoimattomat vaikutukset NRTRDE-palvelujen markkinoilla*Johdanto*

- (44) Komissio on jättänyt avoimeksi kysymyksen siitä, onko olemassa erilliset NRTRDE-markkinat vai markkinat, jotka kattavat sekä NRTRDE-palvelut että datan selvityspalveluista peräisin olevat tietovirrat, joita käytetään peitosten torjunta- ja tulosten suojaamistarkoituksiin. Komissio arvioi ehdotetun keskittymän horisontaaliset vaikutukset NRTRDE-palvelujen alalla erikseen kapeampien NRTRDE-markkinoiden osalta ja mahdollisten laajempien markkinoiden osalta, jotka kattavat sekä NRTRDE-toiminnan että tietovirrat datan selvityspalveluista.
- (45) Komission arvioinnista käy ilmi, että 1) osapuolilla on hyvin suuri yhteenlaskettu markkinaosuus ja sulautuman jälkeinen keskittymisaste; 2) osapuolet ovat toistensa kovimmat kilpailijat NRTRDE-palvelujen alalla, ja ehdotettu keskittymä poistaisi markkinoilta Syniversen vahvimman ja kovimman kilpailijan; 3) asiakkaat kohtaisivat esteitä niiden halutessa vaihtaa pienempiin vaihtoehtoisin

NRTRDE-palvelujen tarjoajiin; 4) pienemmät NRTRDE-palvelujen tarjoajat eivät todennäköisesti kasvata resurssiaan tasolle, jolla ne voisivat korvata Machin tällä hetkellä Syniverselle luoman paineen. Samanaikaisesti ei ole nähtävissä merkkejä siitä, että 5) asiakkaat voisivat käyttää tasapainottavaa neuvotteluvoimaa, eikä siitä, että 6) markkinoille tulisi oikea-aikaisesti ja riittävässä määrin uusia toimijoita, jotka voisivat tasapainottaa ehdotetun keskittymän odotettuja kielteisiä vaikutuksia NRTRDE-markkinoilla.

Markkinaosuudet

- (46) Osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus olisi NRTRDE-palvelujen alalla lähes (90–100) prosenttia. Sulautuman aiheuttama kasvu olisi (30–40) prosenttia. Mikään jäljelle jäävistä kilpailijoista ei pääsisi edes 10 prosentin markkinaosuuteen. ETA-alueen tasolla sulautuman tuloksena syntyvän yrityksen markkinaosuus olisi vuoden 2012 tilanteen perusteella yli (90–100) prosenttia, kun taas sulautuman myötä syntyvä kasvu olisi (40–50) prosenttia. Ainoaksi kilpailijaksi ETA-alueella jäisi Comfone, jonka markkinaosuus olisi (5–10) prosenttia. Lisäksi NRTRDE-markkinoiden keskittymisaste olisi sulautuman jälkeen hyvin korkea.

Horizontaaliset koordinoimattomat vaikutukset NRTRDE-palvelujen kapeammilla markkinoilla

Osapuolet ovat toistensa kovimmat kilpailijat

- (47) Asiakkaat ja kilpailijat ovat laajasti sitä mieltä, että Syniverse ja Mach ovat NRTRDE-palvelujen tärkeimmät tarjoajat. Osapuolten asiakastiedot sekä niiden toimittamat palveluntarjoajan vaihtamista koskevat tiedot vahvistavat, että ne ovat ainoat toimijat, jotka tarjoavat palvelujaan kaikenkokoisille, suurille, keskisuurille ja pienille matkaviestinverkko-operaattoreille.
- (48) Komission markkinatutkimus puolestaan vahvistaa, että osapuolten pienemmät kilpailijat kohdistavat paljon vähäisempää painetta osapuoliin kuin osapuolet kohdistavat toisiinsa NRTRDE-palveluja koskevien tarjouskilpailunnettelyjen aikana.
- (49) Komission näkemyksen mukaan Syniverse ja Mach kilpailevat nykyisin NRTRDE-palvelujen markkinoilla suoraan toisiaan vastaan, eivätkä Comfone ja muut pienemmät kilpailijat aiheuta painetta, joka olisi verrattavissa osapuolten toisilleen aiheuttamaan paineeseen.

Asiakkailla on rajalliset mahdollisuudet siirtyä pienemmän NRTRDE-palvelujen tarjoajan asiakkaaksi

- (50) Tutkimus vahvistaa, että ehdotettu keskittymä poistaisi markkinoilta Machin, ainoan toisen uskottavan NRTRDE-palvelujen tarjoajan, ja että asiakkaat kohtaavat esteitä halutessaan siirtyä vaihtoehtoisten palveluntarjoajien asiakkaiksi.

Käytännössä yksikään osapuolten tärkeimmistä asiakkaista ei ole harkinnut tarjousten pyytämistä pienemmiltä NRTRDE-palvelujen tarjoajilta. Komissio arvioi, että tämä heijastaa näiden asiakkaiden yleistä haluttomuutta siirtyä kyseisten pienempien palveluntarjoajien asiakkaiksi.

Pienemmät kilpailijat eivät todennäköisesti lisää toimituksiaan

- (51) Aiempi kokemus NRTRDE-markkinoilta kertoo siitä, että pienempien kilpailijoiden laajentuminen on näillä markkinoilla hidasta. Eräs pienempien NRTRDE-palveluntarjoajien kohtaama este toimintansa laajentamisessa ja osapuolten vakiintuneen aseman haastamisessa on ollut uusittavaksi tulevien NRTRDE-sopimusten rajallinen määrä. Lisäksi osapuolet yhdistäisivät liiketoimen jälkeen hyvin vahvat markkina-asemansa sekä datan selvityspalvelujen että NRTRDE-palvelujen alalla.
- (52) Komissio pitää epätodennäköisenä, että pienemmät kilpailijat pystyisivät sulautuman jälkeen aiheuttamaan selaista painetta Syniverselle kuin Mach tällä hetkellä.

Ehdotetun keskittymän todennäköiset vaikutukset NRTRDE-palvelujen alalla

- (53) Suuri enemmistö asiakkaista odottaa ehdotetulla keskittymällä olevan kielteisiä vaikutuksia NRTRDE-palvelujen hintaan ja/tai laatuun. Asiakkaat korostivat markkinatutkimuksen aikana datan selvityspalveluihin ja NRTRDE-palveluihin liittyvien huolenaiheidensa välisiä yhteyksiä.

Tasapainottavan neuvotteluvoiman puuttuminen

- (54) Koska NRTRDE-toiminnan suorittaminen yrityksen sisällä on teknisesti monimutkaista verrattuna palvelun ulkoistamisen kustannuksiin, NRTRDE-toiminnan toteuttaminen sisäisesti ei ole matkaviestinverkko-operaattoreille uskotava vaihtoehto. Koska sulautuman tuloksena syntyvällä yrityksellä on lähes monopoliasema datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen aloilla eikä sopivia vaihtoehtoja ole olemassa, siitä tulisi matkaviestinverkko-operaattoreiden kannalta olennaisen tärkeiden palvelujen kohdalla väistämätön kauppakumppani. Tämän vuoksi olisi epätodennäköistä, että asiakkaat pystyisivät vastustamaan sen pyrkimyksiä nostaa NRTRDE-palvelujen hintoja tai huonontaa niiden laatua.

Näköpiirissä ei ole oikea-aikaista ja riittävän laajaa markkinoille tuloa tai laajentumista

- (55) Komission tutkimuksissa ei saatu vahvistusta sille, että mikään yritys olisi selkeästi oikeissa tulla NRTRDE-palvelujen markkinoille. Käytännössä yksikään asiakas ei odota, että NRTRDE-palvelujen markkinoille tulisi seuraavien kahden vuoden aikana uusia toimijoita. Myös aiempien kokemusten perusteella tällainen markkinoille tulo on epätodennäköistä.

Päätelmät

- (56) Komissio katsoo, että ehdotettu keskittymä estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua NRTRDE-palvelujen markkinoilla.

Horizontaaliset koordinoimattomat vaikutukset NRTRDE-palvelujen ja datan selvityspalvelujen tietovirtojen laajemmilla markkinoilla

- (57) Komissio jätti avoimeksi kysymyksen siitä, voivatko NRTRDE-palvelut kuulua samoille markkinoille kuin datan selvityspalveluista peräisin olevat tietovirrat, joita käytetään petosten torjuntaan ja tulojen suojaamistarkoituksiin.
- (58) Tällaisilla laajemmilla markkinoilla NRTRDE olisi selvästi pienempi osa kyseisiä markkinoita. Suurin osa markkinoista koostuisi datan selvityspalveluista peräisin olevista tietovirroista. Komissio päätteli jo aiemmin, että ehdotettu keskittymä estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua datan selvityspalvelujen markkinoilla. Näin ollen ehdotettu keskittymä estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua myös laajemmilla markkinoilla, jotka kattavat NRTRDE-toiminnan ja datan selvityspalveluista peräisin olevat tietovirrat.

Päätelmät

- (59) Edellä esitetyn perusteella komissio päätelee, että ehdotettu keskittymä johtaisi määrävän markkina-aseman tai lähes monopoliaseman syntymiseen ja estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua sekä NRTRDE-palvelujen erillisillä markkinoilla että markkinoilla, jotka kattavat sekä NRTRDE-palvelut että datan selvityspalveluista peräisin olevat tietovirrat, joita käytetään petosten torjuntaan ja tulojen suojaamistarkoituksiin.

3. Horizontaaliset koordinoimattomat vaikutukset maksujen selvityspalvelujen markkinoilla

Johdanto

- (60) Kuten päätöksessä kuvataan, komissio on jättänyt avoimeksi kysymyksen siitä, olisiko yrityksen sisäiset maksujen selvityspalvelut katsottava osaksi merkityksellisiä markkinoita. Komissio suoritti kilpailuvaikutusten arvioinnin molempien mahdollisten markkinoiden osalta erikseen.

Markkinaosuudet

- (61) Komission arviointi osoittaa, että osapuolilla on suuri yhteenlaskettu markkinaosuus maksujen selvityspalvelujen markkinoilla sekä kapeammilla markkinoilla, johon ei lasketa mukaan yrityksen sisäistä palveluntarjoajaa, että laajemmilla markkinoilla, jotka sisältävät myös yrityksen sisäisesti järjestämän tarjonnan.
- (62) Maailmanlaajuisesti osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus maksujen selvityspalvelujen markkinoilla oli sisäisesti järjestetty tarjonta *pois lukien* yli (80–90) prosenttia vuosina 2010–2012. Sulautuman aiheuttama kasvu olisi noin (20–30) prosenttia. Mikään muista markkinatoimijoista ei pääsisi edes 10 prosentin markkinaosuuteen.

ETA-alueella osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus putosi vuonna 2012 hiukan alle (70–80) prosenttiin. Sulautuman aiheuttama kasvu olisi noin (30–40) prosenttia. Comfone saavutti muutamien viime vuosien aikana hiukan alle (20–30) prosentin markkinaosuuden ja Nextgen yli (10–20) prosentin osuuden.

- (63) Maailmanlaajuisesti osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus maksujen selvityspalvelujen markkinoilla on ollut sisäisesti järjestetty tarjonta *mukaan lukien* jatkuvasti yli (60–70) prosenttia. Sulautuman aiheuttama kasvu olisi noin (10–20) prosenttia. Mikään muista markkinatoimijoista ei pääsisi 10 prosentin markkinaosuuteen, mutta sisäisesti järjestetyn tarjonnan osuus olisi 22 prosenttia markkinoista. ETA-alueella osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus putosi vuonna 2012 hiukan alle (30–40) prosenttiin. Sulautuman aiheuttama kasvu olisi noin (10–20) prosenttia. Mikään muista markkinatoimijoista ei pääsisi 10 prosentin markkinaosuuteen, mutta sisäisesti järjestetyn tarjonnan osuus olisi 50 prosenttia markkinoista.

Horizontaaliset koordinoimattomat vaikutukset maksujen selvityspalvelujen kapeammilla markkinoilla (sisäisesti järjestetyt palvelut *pois lukien*)

Kilpailijoiden kyky luoda kilpailupainetta

- (64) Markkinatutkimuksesta kävi ilmi, että sulautuman jälkeen muut kilpailijat, kuten Comfone ja NextGen, pystyvät kohdistamaan osapuoliin enemmän kilpailupainetta kuin datan selvityspalvelujen alalla. Tämä johtuu ennen kaikkea näiden kahden palvelun välisestä perustavanlaatuisesta erosta.
- (65) Maksujen selvityspalvelut ovat yksinkertaisempia ja standardoidumpia kuin datan selvityspalvelut, eikä maineella ja aiemmilla näytöillä ole niin suurta merkitystä maksujen selvityspalvelujen kuin datan selvityspalvelujen tarjonnan alalla. Maksujen selvityspalvelujen yhteydessä lähetetään ja vastaanotetaan kuukausittain paljon vähemmän tiedostoja kuin datan selvityspalveluja tarjottaessa. Asiakkaat ovat myös todenneet, että maksujen selvityspalvelujen tarjoajan vaihto on paljon yksinkertaisempaa ja vähemmän riskialtista kuin datan selvityspalvelujen tarjoajan vaihto. Lisäksi tällaisen toiminnan toteuttamisaikataulu on paljon pidempi kuin datan selvityspalveluissa, koska maksujen selvityspalvelu on vähemmän kriittinen palvelu.

Tasapainottava neuvotteluvoima

- (66) Markkinatutkimuksessa kävi ilmi, että maksujen selvityspalvelujen sisäisesti hoitaminen on melko helppo prosessi, jonka kaikki matkaviestinverkko-operaattorit voivat toteuttaa riippumatta siitä, ovatko ne kooltaan suuria, keskikokoisia vai pieniä. Lisäksi maksujen selvityspalvelujen järjestäminen sisäisesti näyttää olevan vakiintunut liiketoimintakäytäntö eikä pelkkä teoreettinen mahdollisuus: maksujen selvityspalvelun suorittaa itse koko maailman tasolla 22 prosenttia matkaviestinverkko-operaattoreista ja ETA-alueella 52 prosenttia operaattoreista.

(67) Tämän vuoksi vaikuttaa siltä, että sulautuman jälkeen osapuolten toimintaa rajoittaa todennäköisesti kaikkien matkaviestinverkko-operaattoreiden mahdollisuus järjestää maksujen selvitys sisäisesti, olipa uhka todellinen tai potentiaalinen, sekä se, että neuvotteluvoima on tasapainottava tekijä, joka lieventää ehdotetun keskittymän vaikutuksia verkkovierailuihin liittyvien maksujen selvityspalvelujen markkinoilla.

Toinen tasapainottava tekijä: markkinoille pääsy

(68) Markkinatutkimuksessa ei saatu viitteitä siitä, että verkkovierailuihin liittyvien maksujen selvityspalvelujen markkinoille olisi todennäköisesti tulossa oikea-aikaisesti ja riittävän laajassa määrin uusia toimijoita. Markkinatutkimuksessa ei varsinkaan ilmennyt, että mahdollisilla kilpailijoilla olisi vakaata aikomusta pyrkiä verkkovierailuihin liittyvien maksujen selvityspalvelujen markkinoille, olivatpa kyseessä sitten muiden toimialojen rahoituksen ja kirjanpidon liiketoimintaprosessien ulkoistamisen (*financial and accounting business process outsourcing*, F&A BPO) tarjoajat tai yleiset laskutusalan myyjät⁽¹⁰⁾. Ylivoimainen enemmistö sen paremmin asiakkaista⁽¹¹⁾ kuin kilpailijoistakaan⁽¹²⁾ ei odota uusia markkinoille tulijoita seuraavien kahden vuoden aikana. Näyttää kuitenkin siltä, että yritysten sisäisten järjestelyjen ja olemassa olevien kilpailijoiden aikaansaama kilpailupaine riittää hälventämään komission epäilyt.

Päätelmät

(69) Komissio päätelee, että ehdotettu keskittymä ei todennäköisesti olennaisesti estä tehokasta kilpailua verkkovierailuihin liittyvien maksujen ulkoistettujen selvityspalvelujen markkinoilla.

Horizontaaliset koordinoimattomat vaikutukset maksujen selvityspalvelujen laajemmilla markkinoilla (johon sisältyvät sisäisesti järjestetyt palvelut)

(70) Komissio jätti avoimeksi kysymyksen siitä, olisiko yrityksen sisäisesti järjestetyt maksujen selvityspalvelut katsottava osaksi merkityksellisiä tuotemarkkinoita.

(71) Laajemmilla markkinoilla, joihin luetaan mukaan sisäisesti järjestetyt selvityspalvelut, osapuolten yhteenlasketut markkinaosuudet olisivat alhaisemmat ja osapuoliin kohdistuisi samaa painetta kuin kapeammilla maksujen ulkoistettujen selvityspalvelujen markkinoilla, erityisesti sen myötä, että asiakkaat voivat järjestää maksujen selvitystoiminnan sisäisesti. Komissio on jo päätellyt, että ehdotettu keskittymä ei estäisi olennaisesti tehokasta kilpailua verkkovierailuihin liittyvien maksujen ulkoistettujen selvityspalvelujen markkinoilla. Näin ollen ehdotettu keskittymä ei estäisi tehokasta kilpailua olennaisesti myöskään laajemmilla markkinoilla, jotka kattavat maksujen selvityspalvelujen järjestämisen sisäisesti.

⁽¹⁰⁾ Ks. vastaukset kysymykseen 12 mahdollisille kilpailijoille osoitetussa kyselylomakkeessa Q5 – vaihe I.

⁽¹¹⁾ Ks. vastaukset kysymykseen 50 matkaviestinverkko-operaattoreille osoitetussa kyselylomakkeessa Q1 (vaihe I) ja kysymykseen 52 virtuaalisen matkaviestinverkon operaattoreille osoitetussa kyselylomakkeessa Q2 (vaihe I).

⁽¹²⁾ Ks. vastaukset kysymykseen 57 todellisille kilpailijoille osoitetussa kyselylomakkeessa Q4 – vaihe I.

4. Horizontaaliset koordinoimattomat vaikutukset A2P- ja P2P-tekstiviestien markkinoilla

(72) Tutkimuksen perusteella Syniversen ja Machin yhteenlaskettu markkinaosuus on alle (0–5) prosenttia kaikkien mahdollisten markkinamääritelmien paitsi yhden osalta; vain tekstiviestien selvityskeskukseen kautta vaihdettujen kansainvälisten tekstiviestien maailmanlaajuisilla markkinoilla osuus on suurempi. Tätä nimenomaista markkinoiden määritelmää sovellettaessa Syniversellä on (20–30) prosentin markkinaosuus ja Machilla (0–5) prosentin, minkä johdosta niiden yhteenlasketuksi maailmanlaajuisiksi markkinaosuudeksi tulee (20–30) prosenttia.

(73) Vaikka yhteenlaskettu markkinaosuus on melko korkea, näihin markkinoihin liittyvä kasvu on alle (0–5) prosenttia, mikä tuskin johtaa olennaisiin vaikutuksiin markkinoilla.

(74) Lisäksi Syniversen tekstiviestien selvityskeskustoiminta keskittyy pääasiassa Yhdysvaltojen markkinoille, kun taas Machin vastaava toiminta keskittyy enemmän ETA-alueelle. ETA-alueella osapuolten yhteenlaskettu markkinaosuus on alle (0–5) prosenttia kaikkia mahdollisia markkinoiden määritelmiä sovellettaessa.

(75) Komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei todennäköisesti olennaisesti estä tehokasta kilpailua, joka liittyy horisontaalisiin vaikutuksiin A2P- ja P2P-tekstiviestipalvelujen alalla.

5. Verkkovierailutietojen selvityskeskuspalveluihin liittyvät vertikaaliset vaikutukset

(76) Komissio katsoo, että ehdotettu liiketoimi ei todennäköisesti olennaisesti estä tehokasta kilpailua, joka liittyy verkkovierailutietojen selvityskeskuspalvelujen markkinoiden vertikaaliseen sulkemiseen.

6. Muihin liitännäismarkkinoihin liittyvät monialakeskittymälle tunnusomaiset vaikutukset

(77) Komissio katsoo, että kaikki huolenaiheet, jotka koskevat muihin liitännäismarkkinoihin liittyviä monialakeskittymälle tunnusomaisia vaikutuksia, johtuvat osapuolten sulautuman jälkeisestä suuresta markkinavoimasta datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen alalla. Tämän valossa osapuolten tarjoama korjaustoimenpide, jonka mukaan ne ratkaisevat datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoilla vallitsevat horisontaaliset kilpailuongelmat, hälventävät asian sisällöstä johtuen myös mahdolliset monialakeskittymälle tunnusomaisiin vaikutuksiin liittyvät huolenaiheet.

7. Tehokkuusedut

(78) Komissio ei havainnut todennettavissa olevaa näyttöä asianmukaisesta tehokkuuden lisääntymisestä. Kun otetaan huomioon osapuolilla datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoilla olevat erittäin korkeat markkinaosuudet, jotka ovat usein lähellä monopoliasemaa, ja se, ettei näköpiirissä ole oikea-aikaista, tarpeeksi laajaa ja todennäköistä uuden toimijan tuloa näille markkinoille, vaikuttaa tässä vaiheessa hyvin kyseenalaiselta, että väitettyjä tehokkuusetuja siirrettäisiin merkittävässä määrin kuluttajille.

V. SITOUMUKSET

Lopulliset, 19 päivänä huhtikuuta 2013 esitetyt sitoumukset

- (79) Kilpailuongelmien ratkaisemiseksi Syniverse sitoutuu Machin käytännössä koko ETA-alueen datan selvityspalveluja NRTRDE-liiketoiminnan rakenteelliseen luovuttamiseen sopivalle ostajalle, jäljempänä 'ostaja'. Koska näihin liiketoimintoihin liittyvät omaisuuserät ja henkilöstö eivät kuulu Machissa saman oikeushenkilön piiriin, ne yhdistetään yhdeksi holdingyhtiöksi, jäljempänä 'luovutettava liiketoiminta', joka luovutetaan sopivalle ostajalle. Tarkemmin määriteltynä lopulliset sitoumukset koostuvat seuraavista:
- (80) Operatiiviset omaisuuserät: Luovutettavan liiketoiminnan omistukseen siirtyvät laitteistot, joihin on ladattu Machin ohjelmistot datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-prosessoinnin suorittamista varten ja niiden tietojen raportointivälineiden hyödyntämiseksi, joita käytetään tuotantoketjun loppupään teknologiaratkaisuissa kuten petostentorjuntaan ja liiketoimintatiedon hallintaan ja analysointiin liittyvissä ratkaisuisa. Tämä omistukseen siirtyvä laitteisto sijaitsee tietokeskuksessa Frankfurt am Mainissa (Saksassa). Näitä tietokeskustoimintoja hallinnoi ulkopuolinen palveluntarjoaja.
- (81) Omisteinen ohjelmisto: Luovutettavan liiketoiminnan omistukseen siirtyvät Machin ohjelmistot, joilla suoritetaan datan selvityspalveluja ja NRTRDE-prosessointia. Tämä ohjelmisto sisältää kaikki Machin asiakkaiden tarvitsemat räätälöinnit sekä valinnaiset erikoispalvelut. Ostaja myöntää Syniverselle (...) vuoden yksinoikeudettoman ja tekijänpalkkioista vapautetun lisenssin tähän ohjelmiin. Syniverse saa käyttää alustaa ainoastaan jäljellä olevia Mach-asiakkaita varten siihen saakka, kunnes heidät voidaan siirtää pois Machin alustan piiristä.
- (82) Datan selvitys- ja NRTRDE-palveluihin käytettävien alustojen lisäksi luovutettavan liiketoiminnan omistukseen siirtyy Machin näitä palveluja tukeva omisteinen kehyskerros. Luovutettava liiketoiminta omistaa jatkossa myös Machin tietopalvelut⁽¹³⁾, joita käytetään tuotantoketjun loppupään teknologiaratkaisuissa, esimerkiksi petostentorjuntaan ja liiketoimintatiedon hallintaan ja analysointiin liittyvissä ratkaisuisa⁽¹⁴⁾. Jatkuvat ja peruuttamattomat lisenssit, jotka Syniverse puolestaan saa ostajalta käyttääkseen Syniverselle jääviä muita Mach-palveluja tukevaa ohjelmistokerrosta ja luovutukseen sisältyviä liiketoimintatiedon työkaluja, ovat yksinoikeudettomia.
- (83) Kolmansien osapuolten lisenssit: Syniverse sitoutuu sisällyttämään mukaan kolmansien osapuolten lisenssit, jotka ovat välttämättömiä luovutettavan liiketoiminnan toimintojen kannalta, ja toimimaan niin, että Mach toteuttaa kohtuullisesti vaadittavissa olevia kaupallisia ponnisteluja auttaakseen ostajaa hankkimaan uusia lisenssejä kaupallisesti kohtuullisin ehdoin⁽¹⁵⁾.
- (84) Toimitussopimukset: Luovutettava liiketoiminta sisältää kaikki tarpeelliset toimitussopimukset, joihin kuuluu myös ulkoistettuja tietokeskuspalveluja koskeva valinnainen sopimus, jos ostaja haluaa ottaa sen.
- (85) Henkilöstö: Luovutettava liiketoiminta sisältää datan selvityspalveluihin ja NRTRDE-palveluihin ETA-alueella kohdennetun Machin henkilöstön kokonaisuudessaan. Luovutettavaan liiketoimintaan kuuluu yhteensä (...) hengen suuruinen siirretty henkilöstö.
- (86) Asiakkaat: Luovutettava liiketoiminta sisältää (...), (...) ja (...) koskevat sopimukset ja niihin liittyvät omaisuuserät sekä joukon keskiuuria ja pieniä matkaviestinverkkoooperaattoreita.
- (87) Sopimusten hajauttaminen: Syniversen mukaan jotkin asiakkaat, jotka siirrettäisiin luovutettavan liiketoiminnan piiriin, hankkivat Machilta muitakin palveluja kuin pelkästään datan selvityspalveluja tai NRTRDE-palveluja (...). Syniverse tarjoaa yleensä näitä muita palveluja luovutettaville asiakkaille.
- (88) Mach-tuotemerkki: Mach-nimi ja kaikki Machin tavaramerkit, jotka liittyvät datan selvityspalveluihin ja NRTRDE-palveluihin, siirretään luovutettavalle liiketoiminnalle. Luovutettava liiketoiminta myöntää Syniverselle yksinomaisen tekijänpalkkioista vapautetun lisenssin (...) vuodeksi, jotta Syniverse voi vähitellen lopettaa ja poistaa kaikki Machiin viittaavat tuotemerkit materiaalista, joka liittyy Machin muihin kuin datan selvityspalveluihin ja NRTRDE-palveluihin liittyviin palveluihin, jotka jäävät Syniverselle.

⁽¹³⁾ Asiaan liittyvät työkalut ovat i) Mach Smart, tietotyökalu, jolla hoidetaan peruseräraportointia ja tehostettua raportointia, ii) Mach Roaming Management Services ("Mach RMS"), joka on verkkovierailusopimusten hallintapalvelu ja iii) Mach Customer Services ("MCS"), tapauskohtainen asiakaspalvelutyökalu.

⁽¹⁴⁾ Näihin kuuluisivat näiden tietotyökalujen asiakaskonfiguroinnit kaikkia nykyisiä Machin datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen asiakkaita (sekä säilyviä että luovutettavia) varten. Toisaalta näiden tietotyökalujen luovutettavia asiakkaita koskevat asiakaskonfiguroinnit poistettaisiin mahdollisimman suuressa määrin Syniversen lisensoidusta versiosta.

⁽¹⁵⁾ Tällaiset lisenssit liittyvät kaupallisesti saatavilla oleviin ohjelmistopakkausiiin, joita on myynnissä kauppiaila, kuten (...).

(89) Mach Optimiser: Ostaja voi halutessaan saada omistukseensa myös Mach Optimiser -tuotteen ja siihen liittyvät ohjelmistot. Siinä tapauksessa luovutettava liiketoiminta myöntää Syniverselle yksinoikeudettoman, jatkuvan, peruuttamattoman, tekijänpalkkiosta vapautetun lisenssin Mach Optimiserin käyttöön.

(90) Ostajaa koskevat kriteerit: Jotta datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoille saadaan välittömästi palautettua tehokas kilpailu, ostajan on tavanomaisten vaatimusten (rahoitusvakaus, riippumattomuus ja alustava kilpailullinen ongelmattomuus) lisäksi täytettävä seuraavat kriteerit:

- se ei saa olla pelkkä rahoitussijoittaja;
- sillä on oltava kyky ja halu kehittää luovutettavaa liiketoimintaa ja pysyä alan innovaatioiden tahdissa (esim. LTE- ja WiFi-tekniikan käyttöönotto);
- sen on tarjottava joko maksujen selvityspalveluja tai liiketoimintatiedon hallintaratkaisuja (kuten ”jättiläskujen” estäminen tai kahden IMSin käyttö);
- sen on tarjottava riittävä valikoima langattoman viestinnän kannalta olennaisia lisäpalveluja (tekstiviestipalvelut, petosten torjunta, tulojen suojaaminen, merkinanto);
- se ei saa olla minkään matkaviestinverkko-operaattorin määräysvallassa eikä kuulua sellaisen kanssa samaan konserniin;
- sillä on oltava kyky ja halu kehittää datan selvityspalveluja ja NRTRDE-palveluja ETA-alueen ulkopuolella lyhyellä aikavälillä.

(91) Täyttääkseen tiukat kriteerit ostajan on tarjottava joko maksujen selvityspalveluja tai liiketoimintatiedon hallintaratkaisuja sekä riittävä määrä muita palveluja, jotka ovat olennaisia langattoman viestinnän kannalta. Lopullisissa sitoumuksissa täsmennetään, että luovutettavat asiakkaat voivat lopettaa sopimuksensa Machin kanssa niiden muiden merkityksellisten palvelujen osalta, jotka säilyvät Syniversellä, (...) kuukauden aikana siitä, kun luovutettava liiketoiminta on myyty ostajalle. Tällä varmistetaan, että luovutettavat asiakkaat voivat päättää hankkia nämä muut palvelut ostajalta ja että ostaja voi tarjota luovutettaville asiakkaille täyden valikoiman palveluja hankittuaan luovutettavan liiketoiminnan.

(92) Etukäteisostajaa koskeva lauseke: Ilmoituksen tekijä ei voi saattaa Machin hankintaa päätökseen, ennen kuin se on allekirjoittanut luovutettavaa liiketoimintaa koskevan sitovan myynti- ja ostosopimuksen sellaisen sopivan ostajan kanssa, joka täyttää ostajaa koskevat tiukat kriteerit, ja ennen kuin komissio on hyväksynyt sekä ostajan että luovutettavan liiketoiminnan myyntiä koskevat myyntiehdot.

Komission kokonaisarviointi lopullisista sitoumuksista

(93) Komissio on arvioinut, missä määrin lopulliset sitoumukset soveltuvat poistamaan kokonaan ehdotetusta keskittymästä todennäköisesti aiheutuvan tehokkaan kilpailun olennaisen estymisen.

(94) Markkinatutkimista kävi ilmi, että lopulliset sitoumukset katavat luopumisen kaikista Machin ETA-alueen laajuisista datan selvityspalveluista ja NRTRDE-palveluista. Luovutettavalla liiketoiminnalla, johon kuuluu (...) ja (...), on todellisuudessa Machin nykyistä ETA-alueen laajuisista markkinaosuutta vastaava markkinaosuus, toisin sanoen (40–50) prosenttia datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoista. (...) lippulaiva-asiakkaanaan luovutettavalla liiketoiminnalla on sellainen maine ja aiemmat näytöt, että se voi uskottavasti tehdä tarjouksia muille, konsernitason palveluja haluaville 1-tason matkaviestinverkko-operaattoreille.

(95) Komissio katsoo, että lopullisten sitoumusten myötä datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen asiakkailta on käytettävissään kilpaileva palveluntarjoaja, joka voi korvata Machin tällä hetkellä Syniverseen kohdistaman kilpailupaineen. Luovutettavan liiketoiminnan ostajalla on kaikki omaisuuserät, joita se tarvitsee tarjotakseen vastaavan palvelun laadun, luotettavuuden, maineen ja aiemmat näytöt kuin Mach tarjoaa ETA-alueen asiakkailleen tällä hetkellä.

(96) Komissio katsoo, että lopullisiin sitoumuksiin sisältyvät tiukat ostajaa koskevat kriteerit ja sopimuksen purkamisoikeudet, joiden avulla luovutettavat asiakkaat voivat hankkia ostajalta maksujen selvityspalveluja tai liiketoimintatiedon hallinta- ja/tai analyysiratkaisuja sekä riittävän valikoiman muita palveluja, mahdollistavat ostajan voimakkaan läsnäolon datan selvityspalvelujen ja/tai NRTRDE-palvelujen ja muiden verkkovierailuihin liittyvien ja langattoman viestinnän palvelujen alalla.

(97) Ottaen huomioon lopulliset sitoumukset kokonaisuudessaan komissio päättelee riittävällä varmuudella, että lopulliset sitoumukset pannaan täytäntöön täysimääräisesti ja niiden myötä datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoilla säilyy tehokas kilpailu.

VI. PÄÄTELMÄT

(98) Komissio päättelee, että lopulliset sitoumukset poistavat ehdotetusta keskittymästä todennäköisesti aiheutuvan tehokkaan kilpailun olennaisen estymisen datan selvityspalvelujen ja NRTRDE-palvelujen markkinoilla.

(99) Edellä esitetyistä syistä päätöksessä todetaan, että ehdotettu keskittymä ei olennaisesti estä tehokasta kilpailua sisämarkkinoilla tai sen merkittävällä osalla.

- (100) Näin ollen keskittymä olisi todettava sisämarkkinoille ja ETA-sopimuksen toimintaan soveltuvaksi sulautuma-asetuksen 2 artiklan 2 kohdan ja 8 artiklan 2 kohdan sekä ETA-sopimuksen 57 artiklan mukaisesti.
-

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia COMP/M.7165 – GVI/LBEIP/OHL/Phunciona)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2014/C 60/06)

1. Komissio vastaanotti 20 päivänä helmikuuta 2014 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla konserniin Lloyds Banking Group kuuluva alankomaalainen yritys LBEIP (Holdco) BV (LBEIP), konserniin Villar Mir Group kuuluva espanjalainen yritys Obrascón Huarte Lain, SA (OHL) ja viime kädessä yritysten FCC Construcción, SA ja Corporación Financiera Caja de Madrid, SA (tällä hetkellä Bankia) määräysvallassa oleva espanjalainen yritys Global Vía Infraestructuras, SA (GVI) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan aikaisemmin yrityksiensä GVI ja OHL määräysvallassa olleessa espanjalaisessa yrityksessä Phunciona Gestión Hospitalaria, SA ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- LBEIP hallinnoi infrastruktuurihankkeisiin sijoittavaa eläkerahastoa,
- GVI kehittää ja hallinnoi infrastruktuurihankkeita OECD-maissa ja etenkin Espanjassa, Euroopan unionissa ja Pohjois-Amerikassa,
- OHL on Villar Mir -konsernin liiketoimintayksikkö, jonka toiminta liittyy valtion käyttöoikeussopimukseen, infrastruktuurihankkeisiin ja palveluihin,
- Phunciona hallinnoi ja hoitaa julkisen palvelun käyttöoikeussopimusta, joka koskee muiden kuin terveyspalvelujen tuottamista Argandassa Madridissa sijaitsevalle julkiselle Hospital del Sureste -sairaalalle.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽²⁾ nojalla.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ('sulautuma-asetus').

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.7165 – GVI/LBEIP/OHL/Phunciona seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun PO (DG COMP)
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä*, ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI